

4. 9. 20.

Gnädigste Frau Gräfin!

Nur die Notlage worin ich mich befinde, entschuldigt in etwa die Kürzlichkeit meines Briefes

Ich bin - gestatten gnädigste Frau Gräfin, daß ich mich Ihnen vorzustellen erlaube - des älteste Sohn des verstorbenen Universitätsprofessors J. Edmund von Neuses aus Wien Joh. Andre seit 3 Jahren, durch Krankheit, die sich jetzt zu einer Entzündung der Nebenhöhlen der Nase, entstanden im Wien kalte und verweichte Luft, ^{in Wien Sympthoma sprechen} verdichtete. Dieses Andringen im besseres Zeit begonnen, - jetzt fänd ich kaum den Mut zu einem Hochschulstudium, geschweige in einem zu vollenden - müßte ich bei meiner Heimkehr nach Wien aufgehen und trachten in irgend einem Bureau unterzukommen.

Da jetzt alles in Wien sehr überfüllt ist und wir die Kauf-
wärmere Kenntnisse, die nötig sind um es in diesem
Dampf zu druck zu bringen, gemeist abgeben, ist auch
dies eine recht frühe Aussicht. Im verfloßenen Winter
mühte ich 3 1/2 Monate vergebens und Ausschreibungen zu
einem Gehalt von 150-300 % monatlich abzugeben, kann
ich nicht so ohne weiteres annehmen, weil ich auch bei
den bescheidensten Bedürfnissen davon nur recht wenig
leben kann.

Als Teilnehmer an der Teinaktion für Wien's Studien
bei Kunich nach Schweden. Des hiesigen Hof, des mein
Lider behandelte, sowie des Wiener Hof meinten, ich
solle vorzüglich aus Gesundheitsrückgründen Wien
dauernd meiden. Der Professor Barany, an den ich
ich mich wandte, ist bereit mit Vorbehalten Behausung
meines Leidens zu genähren u. mir auch sonst ein wenig ge

Nygård, wo ich bis 15. 9. mich aufhalte.

In Voram ~~meinen~~ ergebensten Dank zum
Ausdruck zu bringen sich lebhaft
beachtungsvoll ergeben

Johannes Kessel

Stockholm d. 11/9 1920

10 Barnhusgatan

Ärade Fru Grevinna!

I dag fick jag en påring-
ning i telefon från Filip-
stad, från en min vän
Dr. Ernst Winge, jödestän-
dare för dåvarande Bergs-
skola. Han bad mig hos
eder understödja en fram-
ställning som visat för
någon tid sedan gjorts av
en österrikisk student
vid namn Neusser. För
vilken även Prof. Edgar
Reuterstiöld intresserar

209. Den unge mannen
har förjät studor i sveni-
ska språk för vilkas
förtroende han utbiller
sig eder godhetsfulla
hjälps. Han tror sig
— enligt mitt förmenan-
de med rätta — ha utöf-
nat utsträckt att hastigare
framsteg i Berlin än
t. ex. i Uppsala. På
den första platsen skulle
han också kunna inom
kort fortjuna en del
an rätt uppehåll genom
lektioner o. dyl. var-
jämte utan förvel
levnadsportnaden som
längre i Berlin än i
Uppsala.

Jag förmodar att han

Ellbragt sommaren hos Sr
Winge och har hopp om
att kunna återvända
söderut med det Fåg
för krigsbarn och stu-
denter som avgår d.
15 dms.

Skulle Ni därför vilja
giva honom någon
hjälp, vore det sanno-
skt bäst att sända
den direkt till Sr
Winge. och i varje
fall vore jag såvitt
Fachsam, om Ni vilde
med en rad lita
denne veta, hurvitt
hans skyddsling har
någon utsikt att genom
eder erhålla hjälp.

Med utmärkt höfaktning
och
Edmjuktliga
Karl Fries.

12 June
Dear Mr. ...
I have ...
I hope ...
I am ...

Yours ...
I am ...
I hope ...
I am ...

I am ...
I hope ...
I am ...
I hope ...
I am ...